

INHALTSVERZEICHNIS

1. EINFÜHRUNG	2
1.1. Packungsinhalt.....	2
1.2. Technische Spezifikationen	2
1.3. Betriebshinweise.....	3
2. INSTALLATION DES XPS 5.1 70-LAUTSPRECHER-SYSTEMS	4
2.1. Anschluss der Satelliten an den Subwoofer	5
2.2. Anschluss des Lautsprechersystems an eine Audioquelle.....	5
3. VERWENDEN DES XPS 5.1 70-LAUTSPRECHER-SYSTEMS	6
4. TECHNISCHER SUPPORT	7
5. GARANTIE	8
HINWEISE ZUM UMWELTSCHUTZ	8

ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

NEDERLANDS

ITALIANO

ESPAÑOL

РУССКИЙ

1. EINFÜHRUNG

1.1. Packungsinhalt

- 5 Satelliten
- 1 Subwoofer
- Audioverbindungskabel mit drei 3.5mm Mini-Stereo-Klinkensteckern
- Benutzerhandbuch

1.2. Technische Spezifikationen

Leistung	<ul style="list-style-type: none">▪ Subwoofer: 25 Watt RMS▪ Satelliten: 4 x 7,5 Watt und 1x15 Watt RMS
Gesamtleistung	70 Watt RMS
Frequenzgang	<ul style="list-style-type: none">▪ Subwoofer: 30 – 200 Hz▪ Satelliten: 200 – 20.000 Hz
Magnetische Abschirmung	Die Satellitenlautsprecher sind magnetisch abgeschirmt, damit diese in der Nähe eines Monitors aufgestellt werden können, ohne das Display zu stören.
Merkmale	<ul style="list-style-type: none">▪ Subwoofer:<ul style="list-style-type: none">- Holzgehäuse- Eingebauter Verstärker (für den Subwoofer und die Satelliten-Lautsprecher)- Integriertes Netzteil- Bassreflex-Öffnung▪ Satelliten:<ul style="list-style-type: none">- 5 Satelliten- Wandaufhängung möglich
Anschlüsse und Kabel	<ul style="list-style-type: none">▪ Subwoofer:<ul style="list-style-type: none">- 4 farbige Stereo-Cinch-Buchsen und 1 Mini-din Ausgang für den Anschluss der Satelliten an den Subwoofer- 220-240V-Netzkabel (1,80 m)▪ Satelliten:<ul style="list-style-type: none">▪ Kabel für vorderen Satelliten (1,80m)▪ Kabel für Center Satellite (2,30m)▪ Kabel für hinteren Satelliten (4,50m)▪ Kabel für LINE IN (3 x 1,80m)▪ 3 RCA Audio-Verbindungskabel mit Mini-Stereo-Klinkensteckern für den Anschluss des Lautsprecher-Systems an einen DVD-System und 1 RCA Audio-Verbindungskabel mit Mini-Stereo-Klinkensteckern für den Anschluss des Lautsprecher-Systems an eine Konsole
Für	PC, Mac, DVDs, Spiele, Audio-CDs, MP3

1.3. Betriebshinweise

- Stellen Sie den Lautsprecher auf eine ebene Oberfläche, um ein Umfallen zu vermeiden.
- Stellen Sie Ihr Lautsprecher-System in der Nähe einer Steckdose auf.
- Das Lautsprecher-System ist nur für den Gebrauch in Räumen geeignet.
- Das Lautsprecher-System darf keinesfalls direkt an die Endstufen-Ausgänge eines Verstärkers angeschlossen werden – das System kann in einem solchen Fall beschädigt werden. Oder verwenden Sie das System direkt an einem Digital-Decoder.
- Um Schäden zu vermeiden, sollen die Lautsprechergehäuse nicht geöffnet werden.
- Um elektrische Störungen zu vermeiden beachten Sie folgenden Hinweis:
 - Vermeiden Sie Kontakt mit Feuchtigkeit und Flüssigkeiten (Wasser, Regen, chemische Lösungen),
 - Halten Sie die Lautsprecher von Wärmequellen fern (Heizungen, Lüftungen, Verstärkern oder Digital-Decoder),
 - Setzen Sie die Lautsprecher nicht direktem Sonnenlicht aus.
- Wenn das Lautsprecher-System einige Zeit nicht benutzt wird, sollten Sie den Ein-/Aus-Schalter am Subwoofer in die Position **Off** (Aus) stellen oder den Subwoofer ausstöpseln. Ziehen Sie immer am Stecker selbst, nicht am Kabel!
- Zum Reinigen des Lautsprechers trennen Sie ihn zuerst von der Stromversorgung und reinigen Sie ihn dann mit einem leicht feuchten Tuch. Verwenden Sie keine Reinigungsflüssigkeiten!
- **Achtung:** Hören über einen längeren Zeitraum mit Kopfhörern bei hoher Lautstärke kann zu Schäden führen.

ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

NEDERLANDS

ITALIANO

ESPAÑOL

РУССКИЙ

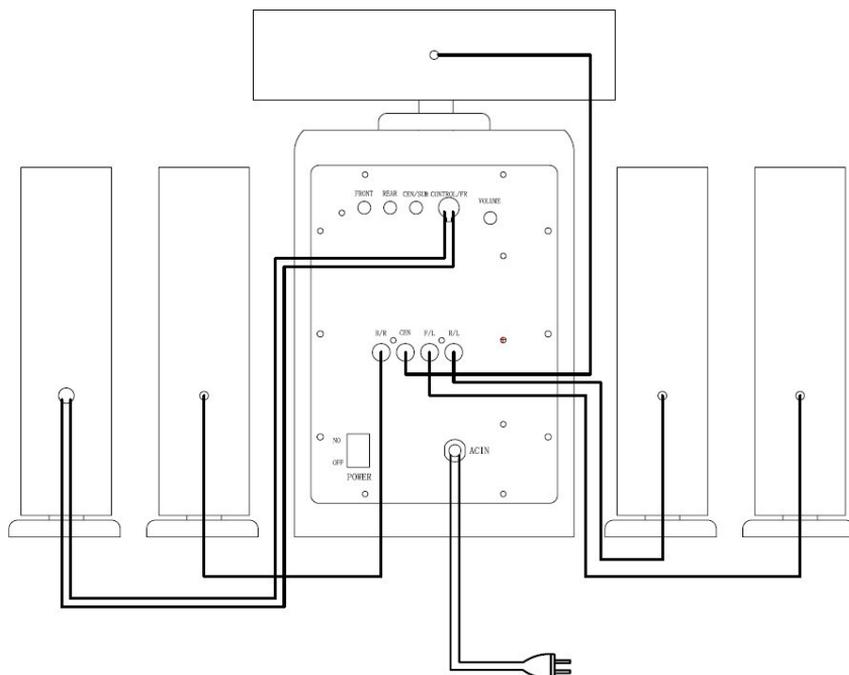
2. INSTALLATION DES XPS 5.1 70-LAUTSPRECHERSYSTEMS

1. Platzieren Sie die Front rechts und Front links Lautsprecher rechts und links vom Monitor oder befestigen Sie sie an der Wand. Positionieren Sie den Center-Lautsprecher auf dem Monitor oder befestigen Sie ihn in entsprechender Position an der Wand. Richten Sie diese drei Lautsprecher auf die Position des Zuhörers aus.

2. Platzieren Sie die Rear rechts und Rear links Lautsprecher rechts und links von der Position des Zuhörers – leicht nach hinten versetzt, aber nicht hinter dem Zuhörer. Richten Sie diese zwei Lautsprecher auf die Position des Zuhörers aus, nicht auf die Position des Monitors. Empfehlenswert ist außerdem die Anordnung der Lautsprecher ungefähr einen Meter über der Position des Zuhörers oder die Ausrichtung auf Wand oder Decke, um einen wirklich räumlichen Klang zu vermitteln.

3. Der Subwoofer kommt direkt auf den Boden (um die Bässe zu verstärken). Die Schallaustrittsöffnung muss frei abstrahlen können.

Hinweis: Um die ideale Lautsprecherposition zu finden, können Sie die Lautsprecher etwas hin und her rücken. Je näher der Subwoofer in Wandnähe platziert ist, desto stärker ist der Bass.



2.1. Anschluss der Satelliten an den Subwoofer

1. Stecken Sie den schwarzen Cinch-Stecker des rechten hinteren Satelliten in die **Rear Right** Buchse.
2. Stecken Sie den Mini-DIN-Stecker vom rechten Front-Satelliten in die **Front Right** Buchse.
3. Stecken Sie den blauen Cinch-Stecker des linken hinteren Satelliten in die **Rear Left** Buchse.
4. Stecken Sie den weißen Cinch-Stecker des linken vorderen Satelliten in die **Front Left** Buchse.
5. Stecken Sie den gelben Cinch-Stecker der Center-Box in die **Center** Buchse.

2.2. Anschluss des Lautsprechersystems an eine Audioquelle

1. Schalten Sie Ihren Computer aus.
2. Stecken Sie den grünen **FRONT** Miniklinkenstecker des Anschlusskabels in die grüne **Front Speakers** oder **Front Out** Buchse der Soundkarte.
3. Stecken Sie den schwarzen **REAR** Miniklinkenstecker des Anschlusskabels in die schwarze **Rear Out** Buchse der Soundkarte.
4. Stecken Sie den orangen **CENTER** Miniklinkenstecker des Anschlusskabels in die orange **Center/LFE** Buchse der Soundkarte.
5. Stecken Sie das Netzkabel in die Steckdose.



Bei Stereo-Audioquellen verwenden Sie nur den grünen Front-Stecker zum Anschluss – der Sound wird auf alle fünf Lautsprecher verteilt.

3. VERWENDEN DES XPS 5.1 70-LAUTSPRECHER-SYSTEMS

1. Vergewissern Sie sich, dass:
 - das Lautsprecher-System ausgeschaltet ist (die Power-LED leuchtet nicht),
 - die anderen Regler (**VOLUME, BASS, REAR**) in der mittleren Position stehen.
2. Schalten Sie die gewünschte Audio-Quelle ein (PC, Fernseher, DVD-Player oder Spielekonsole).
3. Schalten Sie das Lautsprecher-System ein, indem Sie auf den **POWER**-Knopf drücken – die LED leuchtet auf.
4. Regeln Sie die Lautstärke über den Regler **VOLUME**. Der **BASS**-Regler regelt die niedrigen Frequenzen, der **REAR**-Regler regelt die Lautstärke der Rear-Lautsprecher.

Bitte beachten Sie: Um die optimalen Einstellungen für Ihr Lautsprecher-System zu ermitteln, setzen Sie alle Regler auf Minimum und erhöhen sie langsam.



Wenn Sie einen Kopfhörer am rechten Satelliten einstecken, wird automatisch die Audioausgabe über die Boxen deaktiviert.

ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

NEDERLANDS

ITALIANO

ESPAÑOL

РУССКИЙ

4. TECHNISCHER SUPPORT

Wählen Sie Ihre Sprache. Von dort aus können Sie auf verschiedene Instrumente zugreifen (Fragen und Antworten (FAQ), die neuesten Versionen von Treibern und Software), die Ihnen bei der Lösung Ihres Problems helfen könnten. Falls das Problem weiterhin besteht, können Sie mit dem technischen Support der Hercules Produkten in Kontakt treten („Technischer Support“):

Per Email:

Um den Vorzug des technischen Supports per Email in Anspruch nehmen zu können, müssen Sie sich zunächst online registrieren. Mit den Informationen, die Sie uns so zukommen lassen, können die Mitarbeiter Ihr Problem schneller lösen.

Klicken Sie auf **Registrierung** links auf der Seite des technischen Supports und folgen Sie den Instruktionen auf dem Bildschirm.

Falls Sie bereits registriert sind, füllen Sie die Textfelder **Anwendername** und **Paßwort** aus und klicken dann auf **Login**.

Per Telefon:

Deutschland	08000 00 1445 Kostenlos	Montag bis Freitag 13:00 bis 17:00 Uhr und 18:00 bis 22:00 Uhr Samstag 9:00 bis 13:00 Uhr und 14:00 bis 20:00 Uhr Sonntag 10:00 bis 13:00 Uhr und 14:00 bis 17:00 Uhr
Österreich	0810 10 1809 Zum Preis eines Ortsgesprächs	Montag bis Freitag 13:00 bis 17:00 Uhr und 18:00 bis 22:00 Uhr Samstag 9:00 bis 13:00 Uhr und 14:00 bis 20:00 Uhr Sonntag 10:00 bis 13:00 Uhr und 14:00 bis 17:00 Uhr
Schweiz	0842 000 022 Zum Preis eines Ortsgesprächs	Montag bis Freitag 13:00 bis 17:00 Uhr und 18:00 bis 22:00 Uhr Samstag 9:00 bis 13:00 Uhr und 14:00 bis 20:00 Uhr Sonntag 10:00 bis 13:00 Uhr und 14:00 bis 17:00 Uhr

ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

NEDERLANDS

ITALIANO

ESPAÑOL

РУССКИЙ

5. GARANTIE

Guillemot Corporation S.A. („Guillemot“) bietet dem Kunde weltweit eine 2-jährige Garantie auf Materialschäden und Herstellungsmängel ab dem Kaufdatum. Sollte das Produkt dennoch während dieser 2 Jahre Schäden oder Mängel aufweisen, kontaktieren Sie unverzüglich den Technischen Support, der Ihnen mitteilt, wie weiter zu verfahren ist. Sollte ein Defekt vorliegen, muß das Produkt dort zurückgegeben werden, wo es gekauft wurde (oder an die vom Technischen Support angegebene Adresse).

Im Rahmen dieser Garantie wird das defekte Produkt des Kunden nach Ermessen des Technischen Supports entweder repariert oder ersetzt. Überall wo es geltendes Recht zulässt, wird die volle Haftung von Guillemot und seinen Niederlassungen (einschließlich für indirekte Beschädigungen), begrenzt auf die Reparatur oder den Ersatz des Hercules Produktes, übernommen. Die Rechte des Käufers entsprechend geltendem Recht im jeweiligen Land werden nicht durch diese Garantie beeinflusst.

Diese Garantie tritt nicht ein bei: (1) falls am Produkt etwas verändert wurde oder es geöffnet wurde, ein Schaden durch unangebrachte Nutzung, Fahrlässigkeit, einen Unfall, Verschleiß oder irgendeinen anderen Grund verursacht wurde, der nicht im Zusammenhang mit einem Materialdefekt oder Herstellungsmangel aufgetreten ist; (2) im Falle der Nichteinhaltung der durch den Technischen Support erteilten Anweisungen; (3) Die Software, die nicht von Guillemot herausgegeben wurde, unterliegt der speziellen Garantie des Herausgebers.

HINWEISE ZUM UMWELTSCHUTZ



Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden.

Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin.

Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.

Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle.

Copyright

Copyright © Guillemot Corporation S.A. 2006. Alle Rechte vorbehalten.

Guillemot™ und Hercules® sind Warenzeichen und/oder eingetragene Warenzeichen der Guillemot Corporation S.A. Alle anderen Warenzeichen und Markennamen werden hiermit anerkannt und sind Eigentum ihrer jeweiligen Eigentümer. Fotos und Abbildungen nicht bindend. Inhalt, Design und Eigenschaften des Produkts können ohne Bekanntmachung geändert werden und variieren von Land zu Land.

ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

NEDERLANDS

ITALIANO

ESPAÑOL

РУССКИЙ